大屋大地自賣

RICHMOND,CAMBIE街夾NO.4 RD.NO 3780

地大長480尺，濶180尺，面積86399平方尺，地位大單邊，且可申請擴建Townhouse數十間，地內已建有大屋一間，二層共六間睡房，大廳二個，浴廁三間，車房一大間，大地連大屋叫價$1,890,000欲購，請電話：270。2787曹洽。

溫哥華靚屋大地

6000平方呎，現代理想大屋，3畝風景地，四睡房，五浴室，四壁爐，主人套房有壁爐，漩渦浴池及貯物閣樓，土庫完成，近學校醫院，半小時可達機場及市中心，最佳投資，價745000英語電話:1·604·469·2487 傳眞：1·604·941·4002

CHILLIWACK

十組栢文，二睡房及一睡房栢文，四年新，全部已租出，年入$54,000價$485,000英語電926·2186

寫字樓租

由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位居唐人街中心，查詢電話：683·4922

離埠急讓

86 COROLLA四門棍波機件性能良好一手車主收音錄音機晚五時後電432-7824

人參出售

大量加拿大人參中號半磅庄請英語電275·8334 ROGER洽。

平賣傢俬

各類傢俬及嬰兒用品雪櫃爐頭洗衣機乾衣機打字機衣車單車等電：251·4984

車行摩厘工廠

教授工廠摩厘車行招立教授度身法，劃圖，裁法，車法，隨時入學，承接結婚禮服，工作服。電話：685·4073。

屋主自賣

兩睡房，土庫完成，地大33x138面對公園，3436 PRICE街。價$172000有意請電324·7447或251·5151

全新裝修平屋自賣

孖屋地室內全翻新上二房下二房二浴廁廚房最佳投資屋或新家庭914 E.15街價十三萬九千八中午後可電徐太874·2821 星期六、日2至5時開放。

屋主自賣

三年新上三房一廳下二房力皮三百四下一房一廳二七租壹千三萬九千四十四萬八千叫價3245048電

業主自賣

50尺街角地，近華埠佐治東街898號樓上三組聯房樓下三舖位開價四十四萬八千。另近蘭菲街二睡房全土庫屋33尺地價十七萬八電話上午十時至下午二時251-7014江先生

屋主自賣

雲東區名貴FRASERVIEW區街角有景大地四睡房價二十四萬八千3274676

北本拿比

靚大屋大地泳池三×大一廁一屋中二八四一地開十呎呎大夜2個心十呎一日分深呎三一時天鐘巨三〇型睡〇萬氣直游房〇元火達市池日或94733

靚屋出讓

4000平方呎大屋，4·8畝地，寧靜如公園，有室內泳池，寬大睡房，還有其他價$349,000晚上英語電530·6370

白石鎮屋主自賣

兩房CONDO 一千二百六十平方呎適合成人居住近各餐館商場公園。電話536·3956星期六及日下午一至四時開放請到304-1341 FOSTER ST. 白石鎮。

出售

75x590呎空地，一英畝，位於7509 MEADOW ST·本拿比，近MARINE DR· 夾BYRNE RD. 開價$148,000 有意請電：325-2485 HARJIT S. UBHI 洽或 327-1111 NORTHRIDGE

南溫哥華屋主自賣

四十五年全新裝修五房三浴廁土庫完成可月租什一有後巷車房露台靜中帶旺京士威夾EARL地33x98·7價十七萬九千經紀免問有誠意買屋者請下午十二時後電4303376

全新裝修大屋廉售

4378 MILLER ST· 近京士威三層高七大睡房兩大露台三浴廁新地毡爐頭雪櫃洗衣機內外牆鋪藝術瓷磚送傢俬電視廉售179000每日下午三時上址洽或電879·7369

出售

①寫字樓大厦$1,100,000一成入息，近唐人街。
②自助洗衣及乾衣店，$190,000有意請電261-1881與ROGER洽 NORTH RIDGE 地產公司

發展用地

緬街200號地段，地大50x120價$600,000，TEKO HOLDINGS LTD 晚上英語電464·1920

西區屋售

西區大屋約卅年新地大約八千平方呎屋大約三十六百平方呎有車房有花園近西51街業主自售開價40餘萬，有意者請電685·4988或傳呼機686·6128

11組栢文

雲東區七年新栢文大厦，全部已租出，近快車站價$759000電669·5879 NORTH MAEBUIT 或電RE/MAX公司：433·2411

投資良機

MISSION埠中建屋地一畝餘可分四條60x200呎開價九萬九千電：876·4886

紅瓦新屋

五房上下完成北京拿比區片打街廿四萬八電：879·1844·1431或公司：

靚屋自賣

雲東西人自建材料一流上下間好石仔牆廿九年如新交通便租出有意向黃查詢4384531

訃告

先夫嚴開錫馬公府君廣東台山白沙馬洞田心鄉田洋村人不幸痛於一九八九年二月十三日上午六時逝世積閏享壽七十有五歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於二月十七日（星期五）下午一時假座暗士賞殯儀館（安息堂）舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園 忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

未亡人李俏梅
孤子「君雄」「錦煐」 君偉 君亮
媳黃氏
胞弟煜錦 胞弟婦江素婷
胞弟銘錫 胞弟婦謝玉清
胞妹彩仙 胞妹夫「關煜勳」
胞妹雲仙 胞妹夫盤起于
胞妹蘭仙 胞妹夫馬國柱
胞妹齊仙 胞妹夫蕭錫文
胞妹催仙 胞妹夫陳藝農
胞妹珠仙 胞妹夫吳厚明
同泣告

喪宅：1304 E. 61th Ave. Vancouver, V5X 2C7 Tel. 325-1691

謝

先夫嚴李公泗萬之喪經於一九八九年二月二日上午十一時假座高希雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園 叨蒙宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

未亡人李歐玉頻
孤子少彬 媳婦李倩行
孤女少娟 女婿林國賢
男孫家誠 家祺
外男孫林幹宏 林幹偉
外女孫林幹玲
同叩謝

厚惠芳名 恕未臚列 祈爲見諒

哀謝

先慈王門周蓮馨太夫人之喪經於二月十日上午十一時假座暗士賞安息堂舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園 叨蒙宗親戚友鄉世誼惠賜輓儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

孤哀子寄南 寄萍 寄川 寄期 媳何偉妍 媳許要 媳駱潔玲 媳楊妙齡
孤哀女「惠娟」「惠慈」「婷」「諱」「婷阮」「諱」「超」郁
男孫 忠·志恒·志揚
女孫 瑛·美茵·美琪
仝叩謝

謝

花圈：
中華會館仝人．黃氏宗親總會．國泰獅子會仝人．至孝鳥親公所仝人．雲埠香港僑商會．漢升體育會．文彊學校．雷民盼，呂頌韶，鄭烟光，林麟，呂定國，李耀樞，黃柏平，梁慰庭，甄熾光，廖永騰，黃永壽，林樹振，何煜煖，徐發起，蔡栢芳，簡建平，吳一平仝．簡賢良，馬壁如，孔家風，廖全享，黃滔，程啓雄，周基軾，商瑞芝仝．鄭計祥，林重强，李慎滿，周祖耀，周文略，周浩綿，周文活仝．鄭宗勵，李容慶，李科，李桂文，黃潤銓，杜幹超，林振輝仝．陳應傑，陳德强，陳仲偉，陳兆昌，陳國安，陳庭貴，陳濟祥，陳景臻，袁廣林，胡光前，胡光漢仝．黃偉夫，黃覺鐘，黃毓鈿，黃濃添仝．名園酒家，黃衛漢，黃炳熙，黃法理仝．阮子鏗，阮幹生，蔭生，岳生迪生．林漸群仝．周杏軒，周玉麟，周恩陶，黃國榮仝．李門勝，劉熾垣合家仝．招基，陳式，伍烱斌仝．王林卓，彭駿千，趙杜興合家仝．梁抱誠，梁抱道，梁抱奇，梁抱偉仝．王惠慈，譚君榮，譚君毅，譚石威，譚婉兒合家．林浩釗夫婦．梁啓新夫婦．黎紹聰．曾國雄夫人合家．華僑金行仝人．研古齋，雲寶齋仝．

賻儀：
楊文森一百，楊文耀五十，鍾力生駱鳳儀五十，杜慰夫婦四十，駱榮基駱榮業駱文業駱家業一百，呂頌韶合家三十，阮鏗王婉雲三十，梁道生廿一，溫京子廿，伍惠梅廿，廖盛炤合家廿，劉聲榮劉惠儀廿，梅經文夫婦，李錦濤夫婦，李煒林夫婦，湯黃佩貞，何偉嫻及Doug vance，楊國榮，黃振光，何偉泉合家，王添，鄺紹賢，阮玉賢，舒明東，劉敬華，馮貽椿，葉惠芳，黃蝦以上每十元．黃財就，呂揚珍，周月英，李淑華，廖關碧霞以上每五元．

厚惠芳名 恕不稱呼 如有諸漏 祈爲見諒

美景食屋
Max King
BAKERY & RESTAURANT LTD.
☎ 684-2178
美味無窮 享受出衆
早餐快餐 麪飽蛋撻
特價午餐 中西餅食
粥粉麪飯 冷熱飲品
結婚禮餅 各式其適
生日蛋糕 任君選擇
蒸飽 奶黃飽 鷄沙蓉 荳蓉燒 蓮蓉燒
每個一律 60¢
溫哥華片打東街二百七十七號
277E, PENDER ST., VANCOUVER
B.C. V6A 1T8 CANADA
營業時間：上午七時至下午七時

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
610 Malkin Avenue Vancouver, B.C. 近唐人街 Tel. (604) 254-5431
專四花結花盆
人季牌婚球景
送時花襟花樹
貨花圈花籃木

忠誠鮮花發行
TRANS CANADA FLORISTS LTD.
1259 Frances Street Vancouver BC
電話：255·9599
N E. HASTINGS PENDER FRANCES CLARK DRIVE
舖價福花喜精盆各
後錢壽球慶心栽類
泊公花襟花設樹鮮
車道圈花籃計木花

樂僑花舖
Louie's Florist
371 E Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

明氏花屋
喜市定東街一七五號
MING'S FLOWER SHOP
175 E.HASTINGS STREET VAN.B.C.V6A 1N5
BUS. [604] 683-6085
RES. [604] 255-8078
趙明主理 無任歡迎 長春樹葉 四季時花 花籃花圈 結婚襟花 喜慶花牌 承接鏡架 樣樣皆足 奉神敬佛 鮮花工藝品 手工藝品 燭品

月蓮花舖
LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. V6A 3S6
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
青樹盆景 枱花花圈 花籃花牌 花球襟花

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號 電話六八七四〇九四 吳栢南啓
特別歡迎 光顧定製 僑胞社團 花牌花圈 結婚花球 技工精製 盆景花木

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花樣美觀 花花世界 花圈花球 花牌挿花

本報廣告 效力宏大 看完本報 請即定閱

孟智珊殯儀館
親情常在
今日風光照後人 往時恩義感親友
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用
地址 306 E.11th AVE.
電話 876-2161

第一殯儀館
FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585
莊嚴新廈 空氣調節
禮堂寬大 儀式隨意
豐儉由人 石碑銅牌
鮮花服務 保君滿意
僑胞服務部吳祖君主理
服務歷史垂二十七年

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年·對華人家庭及傳統風俗習慣·照顧十足·最近更擴充修葺·加强服務·合各種宗教儀式之用·華人顧問。免費諮詢
禮堂舒適 車位充足
空氣調節 服務週到
包辦一切 棺木山地
各種儀式 價錢公道
經理：馬 信 CHARLES MATSON